



REGIONE  
PUGLIA

PUGLIA  
FESR-FSE  
2014/2020  
Il futuro alla portata di tutti

## Istituto Statale d'Istruzione Secondaria Superiore “Epifanio Ferdinando”

Indirizzo Scientifico – Coreutico - Economico – Tecnologico - Serale  
72023 – MESAGNE(BR)



Prot. n.1680/4.1.o

Mesagne 10/04/2019

### AVVISO DI SELEZIONE AD EVIDENZA PUBBLICA

#### IL DIRIGENTE SCOLASTICO, VISTI

- il P.O. Puglia FESR-FSE 2014-2020, approvato con Decisione della Commissione Europea C (2015) 5854 del 13/08/2015;
- il Decreto Interministeriale n.129 del 28/08/2018: "REGOLAMENTO RECANTE ISTRUZIONI GENERALI SULLA GESTIONE AMMINISTRATIVO-CONTABILE DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE, AI SENSI DELL'ARTICOLO 1, COMMA 143, DELLA LEGGE 13 LUGLIO 2015, N. 107. ";
- il D.P.R. n.275 del 08/03/1999: "REGOLAMENTO RECANTE NORME IN MATERIA DI AUTONOMIA DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE";
- la Circolare MIUR n.1636 del 11/03/2009: "PON COMPETENZE PER LO SVILUPPO 2007/2013. PRECISAZIONI SUI COSTI ORARIO E SULLE RITENUTE FISCALI E CONTRIBUTIVE";
- il D.lgs. n.297 del 16/04/1994: "TESTO UNICO DELLE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE IN MATERIA DI ISTRUZIONE"
- la Determinazione del Dirigente Formazione Professionale n.6 del 15/01/2009, pubblicata sul BURP n.13 del 22/01/2009, in tema di informazione e pubblicità;
- la L. n.107 del 13/07/2015: "RIFORMA DEL SISTEMA NAZIONALE DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE E DELEGA PER IL RIORDINO DELLE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE VIGENTI" ("LA BUONA SCUOLA");
- la D.G.R. n.419 del 07/03/2019 avente ad oggetto "ACCORDO TRA IL MINIST. ISTRUZIONE, UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA E LA REG. PUG. PER "LA REALIZZAZ. INTERVENTI PER MIGLIORARE LE COMPETENZE CHIAVE DELLA POPOLAZ. SCOL. PUGliese, DA REALIZZARSI - ATTRAVERSO AZIONI DI INTEGR. E POTENZIAM. AREE DISCIPL. DI BASE, PREVENZ. DISPERS. E SOSTEGNO AL SUCCESSO SCOL., CON PRIORITÀ PER GLI STUDENTI SVANTAGGIATI - NELL'A.S. 2018-2019" - APPROVAZ. SCHEMA DI ACCORDO";
- la D.G.R. n.2195 del 29/11/2018, pubblicata sul BURP n.11 del 29/01/2019, di approvazione dello "SCHEMA DI ACCORDO TRA REGIONE PUGLIA E MIUR, DELLO STUDIO METODOLOGICO SU UNITÀ DI COSTO STANDARD, DEI CONTENUTI GENERALI DEL CORRELATO AVVISO PUBBLICO E DI VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE 2018 E PLURIENNALE 2018-20";
- l'A.D. n. 1386 del 03/12/2018 (BURP n.155 del 06/12/2018) di approvazione dell'Avviso pubblico n.7/FSE/2018 **TUTTO A Scuola**, rettificato con A.D. n.1491 del 20/12/2018 (BURP n.161 del 20/12/2018);
- la Circolare MLSPS n.2 del 02/02/2009: "TIPOLOGIA DEI SOGGETTI PROMOTORI, AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE E MASSIMALI DI COSTO PER LE ATTIVITÀ RENDICONTATE A COSTI REALI COFINANZIATE DAL FONDO SOCIALE EUROPEO 2007-2013 NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI OPERATIVI NAZIONALI (P.O.N.)", (G.U. n.117 del 22/05/2009);
- la Circolare MIUR n.24 del 01/03/2006: "LINEE GUIDA PER L'ACCOGLIENZA E L'INTEGRAZIONE DEGLI ALUNNI STRANIERI";
- l'A.D. n.973 del 06/08/2015 (BURP n.123 del 10/09/2015), con cui la Dirigente della Sezione Formazione Professionale ha approvato l'inserimento nel Repertorio Regionale delle Figure Professionali (RRFP) della nuova figura denominata "*TECNICO DELLA MEDIAZIONE INTERCULTURALE*" (CODICE RRFP 432);
- la Circolare MIUR n.38115 del 18/12/2017: "CHIARIMENTI E APPROFONDIMENTI PER L'ATTUAZIONE DEI PROGETTI A VALERE SUL FSE";
- la Circolare MIUR n.1498 del 09/02/2018 il MIUR: "DISPOSIZIONI E ISTRUZIONE PER L'ATTUAZIONE DELLE INIZIATIVE COFINANZIATE DAI FONDI STRUTTURALI EUROPEI 2014 - 2020".

#### CONSIDERATO

che l'Avviso pubblico n.7/FSE/2018 **TUTTO A Scuola** prevede, per lo svolgimento delle attività relative alla sezione E, il ricorso alla figura dell'Esperto in "MEDIAZIONE INTERCULTURALE",

#### EMANA il seguente

##### BANDO AD EVIDENZA PUBBLICA

PER LA SELEZIONE, PER TITOLI COMPARATIVI, DELLA FIGURA DI "ESPERTO IN MEDIAZIONE INTERCULTURALE"  
NELL'AMBITO DELL'INTERVENTO FORMATIVO "**TUTTO A Scuola**" - SEZIONE E

## **1 - FINALITÀ**

L'Avviso n.7/FSE/2018 - "TUTTO A SCUOLA" prevede l'**attivazione di attività di sportello - sezione E** - (individuale e/o di gruppo e/o d'aula con lezioni frontali) destinate agli studenti appartenenti alle categorie svantaggiate, alle loro famiglie ed ai docenti.

Nell'ambito delle attività di tale sportello l'Avviso prevede il supporto prestato dall'Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE**, conoscitore attivo di contesti di inclusione sociale capace di elaborare un percorso di mediazione interculturale per promuovere una "cultura dell'accoglienza e dell'integrazione", principalmente all'interno degli Istituti Scolastici caratterizzati dalla presenza di studenti provenienti da famiglie immigrate.

Lo sportello dovrà assicurare il servizio di mediazione interculturale, in particolare promuovendo iniziative e conoscenze sui temi dell'intercultura e della mediazione culturale, soprattutto nelle scuole con una elevata incidenza di ragazzi provenienti da famiglie immigrate e/o con problematiche di integrazione sociale.

La multiculturalità oggi è un fattore presente in quasi tutte le scuole italiane. Per uno studente straniero la difficoltà di comprensione della lingua del paese ospitante rappresenta un ostacolo nell'approccio alle attività didattiche. Questo provoca molte difficoltà nell'alunno causando atteggiamenti di chiusura, rifiuto della lingua e il rischio del conseguente abbandono scolastico. La figura dell'Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE** facilita l'inserimento dei ragazzi stranieri nelle classi, sostenendo il lavoro degli insegnanti e aiutando i genitori a comprendere il sistema scolastico italiano. La loro chiave d'accesso per agevolare la comunicazione tra i vari soggetti sta nel saper ascoltare. L'Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE** è chiamato ad aiutare gli allievi migranti per facilitare i processi di comunicazione tra lingua d'origine e lingua del contesto ospitante. Egli deve agevolare la comprensione dei contenuti disciplinari conducendo l'alunno verso la conoscenza e l'acquisizione di lessici e di termini settoriali specifici rispetto alle materie di insegnamento previste; a tal proposito risulterà fondamentale l'approccio dialogico in termini di consulenza che l'Esperto avrà, nell'ambito scolastico, anche con i docenti ed eventualmente con i genitori degli stessi allievi.

## **2 - MODALITÀ DI SELEZIONE PER LA FIGURA PROFESSIONALE DI ESPERTO IN "MEDIAZIONE INTERCULTURALE"**

TITOLI CULTURALI VALUTABILI	CRITERI DI VALUTAZIONE	PUNTI
<b>TITOLO DI AMMISSIONE</b>		
A) Diploma di Laurea triennale (classe di laurea L12) <i>ovvero</i>		<b>4</b>
B) Laurea (v.o., specialistica, magistrale) e percorsi formativi nell'ambito della mediazione linguistica, culturale e socio-educativa <i>ovvero</i>		<b>4</b>
C) Diploma di Scuola Secondaria di II grado e <b>qualifica professionale di "MEDIATORE INTERCULTURALE"</b> acquisita mediante corsi di formazione professionale <i>ovvero</i>		<b>3</b>
D) Diploma di Scuola Secondaria di II grado e <b>qualifica professionale di "TECNICO DELLA MEDIAZIONE INTERCULTURALE"</b> (CODICE 432 del RRFP Settore Servizi socio sanitari)		<b>3</b>
<b>TITOLI DI STUDIO POST-LAUREA</b>		
Specifici nella mediazione linguistica e/o culturale	Master di <b>II livello</b> (max 2 titoli) Corso di Specializzazione biennale conseguito presso Università in Italia o all'estero (max 2 titoli) Master di <b>I livello</b> (max 2 titoli)	<b>3</b> per ciascun titolo <b>3</b> per ciascun titolo <b>1,5</b> per ciascun titolo
Altri corsi	Corsi specifici in mediazione interculturale e politiche migratorie della durata minima di 100 ore, ulteriori rispetto al titolo di ammissione sub C) (max 5 titoli)	<b>0,25</b> per ciascun titolo

<b>TITOLI PROFESSIONALI</b>		
- Esperienze professionali nell'ambito della mediazione interculturale all'interno di istituti scolastici, certificate da regolare contratto (prestazione d'opera occasionale, collaborazione coordinata e continuativa, a progetto, lavoro autonomo, ecc.)	Interventi di non meno di 50 ore <i>(max 5 esperienze)</i>	<b>1</b> per ciascun intervento
- Esperienze professionali nell'ambito della mediazione interculturale al di fuori dei contesti scolastici rivolti a preadolescenti e adolescenti, certificate da regolare contratto (prestazione d'opera occasionale, collaborazione coordinata e continuativa, a progetto, lavoro autonomo, ecc.)	Interventi di non meno di 20 ore <i>(max 5 esperienze)</i>	<b>0,5</b> per ciascun intervento
	Interventi di non meno di 20 ore <i>(max 5 esperienze)</i>	<b>0,5</b> per ciascun intervento

Si precisa che tutte le esperienze dichiarate dal candidato dovranno essere certificate da regolari contratti al fine di garantire la veridicità di quanto dichiarato e autocertificato nei CV.

Gli Esperti che prenderanno parte alle attività saranno soggetti a controllo e valutazione del rendimento formativo mediante monitoraggio in itinere effettuato a cura del Comitato Tecnico.

L'Esperto, nell'espletamento delle attività, è tenuto a:

- svolgere attività finalizzate al raggiungimento degli obiettivi formativi previsti dal progetto, nell'assoluto rispetto del calendario e degli orari programmati, per l'intero periodo di durata del progetto di **110 ore**;
- promuovere il servizio verso i potenziali utenti al fine di assicurare la massima accessibilità allo sportello e l'efficacia dell'azione di supporto, coinvolgendo un **minimo di 5 utenti nell'arco della singola giornata di intervento**: ove si svolgano giornate con un numero inferiore, le relative ore di sportello non verranno riconosciute valide in termini di retribuzione oraria secondo i parametri dell'Avviso n.**7/FSE/2018**;
- rispettare quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 (GDPR) in materia di Privacy;
- produrre obbligatoriamente documentazione chiara e precisa circa l'attività svolta, anche ai fini dei controlli successivi, registrando le attività sul registro di cui al format scaricabile dal portale Sistema Puglia;
- collaborare con gli altri esperti e docenti scolastici nelle forme e nei modi indicati dal Dirigente Scolastico e/o dal docente referente di progetto.

Il candidato selezionato potrà assumere l'incarico di Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE** all'interno di un solo istituto scolastico per n. **110 ore** e non potrà, oltre al ruolo di Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE**, svolgere presso il medesimo o altri Istituti Scolastici anche quello di Psicologo / Pedagogista / Orientatore / Esperto in cyber-bullismo.

Non è consentito, pertanto, che un Istituto scolastico affidi più di un incarico ad uno stesso soggetto Esperto.

L'Esperto che dovesse risultare selezionato in più Istituti scolastici per il medesimo o differenti profili professionali (cioè classificato in graduatorie di scuole differenti sia come di Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE** che come Psicologo / Pedagogista / Orientatore / Esperto in cyber-bullismo) dovrà obbligatoriamente optare per un solo profilo e Istituto. Pertanto ciascun Esperto potrà svolgere la propria attività nell'ambito di una sola figura professionale e di un solo Istituto scolastico. L'inosservanza di tali obblighi comporterà la revoca di tutti gli incarichi conferiti.

Per i dipendenti di Pubbliche Amministrazioni l'incarico di Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE** sarà subordinato all'autorizzazione da parte dell'Ente di appartenenza, ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n.165/2011.

### **3 - DURATA DELL'INCARICO E COMPENSO**

Il compenso orario massimo per le attività formative è stabilito in €.60,00(eurosessanta/00), coerentemente con le previsioni del piano finanziario dell'intervento ammesso a finanziamento e, comunque, mai superiore al parametro massimo di costo - € 70,00/h - previsto dal MIUR con le circolari n.0038115 del 18/12/2017 ("CHIARIMENTI E APPROFONDIMENTI PER L'ATTUAZIONE DEI PROGETTI A VALERE SUL FSE") e n.1498 del 09/02/2018 ("DISPOSIZIONI E ISTRUZIONE PER L'ATTUAZIONE DELLE INIZIATIVE COFINANZIATE DAI FONDI STRUTTURALI EUROPEI 2014 - 2020").

Detto importo deve considerarsi onnicomprensivo in quanto include tutte le eventuali spese (es.: vitto, alloggio, viaggio) oltre ad IVA, ritenuta di acconto, IRAP, contributo previdenziale di cui all'art. 2, comma 26, L. n.335 del 08/08/1995, quota a carico dell'Istituto, contributo assicurativo INAIL di cui all'art. 5 del D.Lgs. 38/2000 e s.m.i., ed anche della quota a carico dell'Istituto, ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale ed assistenziale che dovesse intervenire per effetto di nuove disposizioni normative, anche della eventuale quota a carico dell'Istituto.

La mancata realizzazione da parte dell'Esperto in **MEDIAZIONE INTERCULTURALE** dell'intero monte ore previsto in base al progetto presentato da ciascun Istituto scolastico ed approvato, comporterà la rideterminazione proporzionale per ogni ora non realizzata, il cui parametro è in funzione del relativo costo reale.

Il compenso sarà erogato per le ore effettivamente svolte, previa consegna dei documenti di valutazione e rilascio di fattura o dichiarazione di prestazione d'opera occasionale ed a seguito dell'accreditamento dei fondi da parte della Regione che finanzia le iniziative.

Le attività oggetto del presente bando si svolgeranno secondo il calendario predisposto dal Comitato Tecnico.

## **4 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE – SCADENZA**

Gli Esperti in possesso dei requisiti richiesti e interessati alla selezione dovranno far pervenire la propria domanda di partecipazione mediante consegna diretta o a mezzo PEC o servizio postale, entro e non oltre le ore 12:00 del 26/04/2019. Non saranno in alcun modo accettate le istanze trasmesse dopo tale scadenza.

La domanda dovrà riportare la dicitura "**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE DI ESPERTI - SEZIONE E - AVVISO N.7/FSE/2018 "TUTTO A SCUOLA" - FIGURA PROFESSIONALE: Esperto in "MEDIAZIONE INTERCULTURALE"**", e dovrà essere indirizzata al Dirigente scolastico dell'Istituto "Epifanio Ferdinando", Via Eschilo n.1 (72023), Comune di Mesagne, Provincia di Brindisi.

All'istanza di partecipazione, redatta ai sensi del DPR n.445/2000 esclusivamente sulla base del modello scaricabile dal sito web dell'Istituto all'indirizzo: <http://www.iissferdinando.gov.it>, devono essere allegati a pena di esclusione:

- a) **curriculum vitae in formato europeo aggiornato** (le esperienze lavorative devono riportare il numero delle ore svolte; in caso contrario il Nucleo appositamente nominato non potrà assegnare il relativo punteggio);
- b) **copia di un documento di identità in corso di validità**.

Si precisa, inoltre, che i candidati di cittadinanza non italiana o non comunitaria dovranno allegare alla domanda:

- a) **curriculum vitae in formato europeo aggiornato** (le esperienze lavorative devono riportare il numero delle ore svolte; in caso contrario il Nucleo appositamente nominato non potrà assegnare il relativo punteggio);
- b) **copia del documento d'identità o passaporto in corso di validità**;
- c) **copia del permesso di soggiorno o della ricevuta di richiesta di rinnovo**.

Saranno esclusi i candidati che omettono la presentazione della prescritta documentazione o che facciano riferimento a documenti già in possesso dell'Amministrazione.

La presentazione della domanda obbliga espressamente all'accettazione di quanto esplicitato nel presente bando.

## **5 - REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE**

Sono ammessi a partecipare al presente avviso i soggetti che al momento della presentazione della domanda sono in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione europea ovvero di altro Stato non comunitario;
2. godimento dei diritti civili e politici;
3. non avere riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti al casellario giudiziario;
4. laurea richiesta per la partecipazione alla procedura selettiva (indicare nel CV la data di conseguimento del titolo e la sede dell'Università).

## **6 - ESCLUSIONI**

Saranno escluse dalla valutazione le domande:

- A. trasmesse oltre i termini previsti;
- B. pervenute con modalità diverse da quelle previste dal presente bando;
- C. non corredate della prescritta documentazione o che facciano riferimento a documenti già in possesso dell'Amministrazione;
- D. sprovviste della sottoscrizione autografa o digitale dell'esperto.

## **7 - MODALITÀ DI PUBBLICIZZAZIONE E IMPUGNATIVA**

L'Amministrazione scolastica provvederà a pubblicare il presente bando sul proprio sito istituzionale e (se disponibile) sul portale dell'Ufficio Scolastico Regionale/Provinciale.

Al termine della valutazione delle candidature la relativa graduatoria provvisoria sarà pubblicata all'albo dell'Istituto **entro il giorno 6/05/2019**.

Avverso la graduatoria di cui al precedente capoverso sarà possibile esperire reclamo unicamente innanzi al Dirigente scolastico, entro dieci giorni dalla sua pubblicazione.

Trascorso tale termine ed esaminati eventuali reclami sarà pubblicata la graduatoria definitiva, avverso la quale sarà possibile il ricorso al TAR o ricorso straordinario al Capo dello Stato, rispettivamente entro 60 o 120 giorni dalla pubblicazione stessa.

## **8 - MODALITÀ DI ACCESSO AGLI ATTI**

Ai sensi del combinato disposto della L. n.241 del 07/08/1990 e dall'art. 3 ("*DIFFERIMENTO*"), comma 3 del D.M. n.60 del 10/01/1996 e s.m.i., l'accesso agli atti è consentito dopo la conclusione del procedimento.

## **9 - INFORMATIVA AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 O GDPR (GENERAL DATA PROTECTION REGULATION)**

Il "titolare" del trattamento dei dati relativi ai candidati è l'Istituto "I.I.S.S. Epifanio Ferdinando", sito in Mesagne(Br), via Eschilo n.1-(72023), C.F.; 91033020743.

Il trattamento dei dati sarà curato solo da personale autorizzato e sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza e dei diritti. Il trattamento dei dati ha la finalità di consentire l'accertamento dell'idoneità dei concorrenti a partecipare alla procedura di selezione di cui trattasi: i dati dichiarati saranno utilizzati esclusivamente per l'istruttoria dell'istanza presentata e per le formalità ad esse connesse.

I dati personali saranno trattati con strumenti automatizzati e non, per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono raccolti. Il titolare individuerà le persone autorizzate, all'interno della sua stessa struttura, al trattamento dei dati personali. Specifiche misure di sicurezza saranno osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati. I Responsabili o gli Incaricati eventualmente designati riceveranno adeguate istruzioni operative, con particolare riferimento all'adozione di misure minime di sicurezza al fine di poter garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati. Un elenco dettagliato dei predetti soggetti sarà disponibile presso il titolare del trattamento dei dati. I dati non verranno comunicati a terzi fino alla chiusura della procedura di selezione.

Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza nell'espletamento delle proprie funzioni, il contraente sarà, a sua volta, responsabile del relativo trattamento in conformità alla normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 37, comma 7 GDPR si forniscono di seguito i dati del Responsabile della Protezione dei Dati (RPD): **Aldo Guglielmi**, email: [bris01100c@istruzione.it](mailto:bris01100c@istruzione.it), al quale è possibile rivolgersi per l'esercizio dei diritti secondo le modalità di cui all'art. 12 GDPR, e/o per la richiesta di eventuali chiarimenti in materia di protezione dei dati personali. Informazioni relative al presente bando potranno essere richieste al docente referente: **Prof. Salvatore Lezzi**.

## **10 - MODALITÀ CONTRATTUALE**

Con l'Esperto sarà stipulato un **contratto di prestazione d'opera occasionale**. Il trattamento economico - previsto dal piano finanziario dell'intervento formativo e coerente con quanto stabilito dal MIUR con le circolari n.0038115 del 18/12/2017 e n.1498 del 09/02/2018 - sarà corrisposto a seguito dell'effettiva erogazione dei fondi da parte degli Organi competenti.

## **11 - DIFFUSIONE**

Il presente Bando e la relativa graduatoria finale verranno affissi all'Albo dell'Istituto e pubblicizzati sul sito web dell'istituto ([iissferdinando.it](http://iissferdinando.it)).

*Mesagne, 10/04/2019*

*Luogo e data*

Per l'attività istruttoria

**IL DIRETTORE** dei SERVIZI  
GENERALI ed AMM.VI

*Firmato: Luigi R. Leozappa*

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
**Prof Aldo Guglielmi**

firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi art.3, comma 2, D.Lgs.n.39/93